

**À  
SUA EXCELÊNCIA SR CÔNSUL GERAL  
DA REPÚBLICA DE ANGOLA EM PONTA-NEGRA  
REPÚBLICA DO CONGO**

**ASSUNTO: PEDIDO DE TRANSCRIÇÃO DO ASSENTO DE CASAMENTO**

**OBJET:** DEMANDE DE TRANSCRIPTION D'ACTE DE MARIAGE

**Respeitosos cumprimentos**

**Meilleurs respectueux compliments**

**Eu :** .....  
Moi

**Filho (a) de :** ..... **Nacionalidade** .....  
Fils de ..... Nationalité

**E de :** ..... **Nacionalidade** .....  
Et de ..... Nationalité

**Data e Local de Nascimento :** ..... **de** ..... **de** ..... **em** .....  
Date et Lieu de Naissance le ..... à

**Comuna de :** ..... **Município de :** ..... **Província de :** .....  
Commune de ..... Municipalité de ..... Province de

**País** ..... **Estado civil :** ..... **Sexo** ..... **Profissão** .....  
Pays ..... Etat civil ..... Sexe ..... Profession

**Portador(a) de :** ..... **Nº** ..... **emitido pelo** .....  
Porteur de ..... Nº ..... émis par

**Residente em :** ..... **Bairro** ..... **Rua** .....  
Résident à ..... Quartier ..... Rue

..... **casa nº :** ..... **cuja referência** .....  
..... maison ..... dont la référence

..... **Tél :** ..... **República do Congo.**

**Vem respeitosamente solicitar a S. Excelência Sr Cônsul Geral, se digne autorizar a Transcrição do Assento de casamento, conforme documentos em anexo.**

Je viens très respectueusement solliciter à Son Excellence Monsieur le Consul Général, s'il convient d'autoriser la Transcription d'Acte de mariage conformément aux documents ci-joints.

**Agradeço desde já a melhor atenção que será prestada ao assunto, e aproveito o ensejo para reiterar os protestos da minha elevada consideração.**

Vous remercie par avance de l'attention qui sera prêtée à cette demande et je réitère ma plus haute considération.

**PONTA-NEGRA, AOS \_\_\_\_\_ DE \_\_\_\_\_ DE 20\_\_\_\_ -**  
Pointe-Noire, le

O(a) Peticionário(a)  
Le (la) Pétitionnaire

-----

À  
SUA EXCELÊNCIA SR CÔNSUL GERAL  
DA REPÚBLICA DE ANGOLA EM PONTA-NEGRA  
REPÚBLICA DO CONGO

**ASSUNTO: PEDIDO DE TRANSCRIÇÃO DO ASSENTO DE ÓBITO**

**OBJET:** DEMANDE DE TRANSCRIPTION D'ACTE DE DECES

Respeitosos cumprimentos

Meilleurs respectueux compliments

Eu : .....  
Moi

Filho (a) de : ..... Nacionalidade .....  
Fils de ..... Nationalité

E de : ..... Nacionalidade .....  
Et de ..... Nationalité

Data e Local de Nascimento : ..... de ..... de ..... em .....  
Date et Lieu de Naissance le ..... à

Comuna de : ..... Município de : ..... Província de : .....  
Commune de ..... Municipalité de ..... Province de

País ..... Estado civil : ..... Sexo ..... Profissão .....  
Pays ..... Etat civil ..... Sexe ..... Profession

Portador(a) de : ..... N° ..... emitido pelo .....  
Porteur de ..... N° ..... émis par

Residente em : ..... , Bairro ..... , Rua .....  
Résident à ..... Quartier ..... Rue

..... casa n° : ..... cuja referência .....  
..... maison ..... dont la référence

..... Tél : ..... República do Congo.

Vem respeitosamente solicitar a S. Excelência Sr Cônsul Geral, se digne autorizar a transcrição do Assento de óbito, conforme documentos em anexo.

Je viens très respectueusement solliciter à Son Excellence Monsieur le Consul Général, s'il convient d'autoriser la Transcription d'Acte de décès conformément aux documents ci-joints.

Agradeço desde já a melhor atenção que será prestada ao assunto, e aproveito o ensejo para reiterar os protestos da minha elevada consideração.

Vous remercie par avance de l'attention qui sera prêtée à cette demande et je réitère ma plus haute considération.

PONTA-NEGRA, AOS \_\_\_\_\_ DE \_\_\_\_\_ DE 20\_\_\_\_ -  
Pointe-Noire, le

O(a) Peticionário(a)  
Le (la) Pétitionnaire

-----



A  
SUA EXCELÊNCIA SR CÔNSUL GERAL  
DA REPÚBLICA DE ANGOLA EM PONTA NEGRA  
REPÚBLICA DO CONGO

**ASSUNTO : PEDIDO DE TRANSCRIÇÃO DO ASSENTO DE NASCIMENTO**

**OBJET:** DEMANDE DE TRANSCRIPTION D'ACTE DE NAISSANCE

Respeitosos cumprimentos

Meilleurs respectueux compliments

Eu : .....  
Moi

Filho (a) de : ..... Nacionalidade .....  
Fils de ..... Nationalité

E de : ..... Nacionalidade .....  
Et de ..... Nationalité

Data e Local de Nascimento : ..... de ..... de ..... em .....  
Date et Lieu de Naissance le ..... à

Comuna de : ..... Município de : ..... Província de : .....  
Commune de ..... Municipalité de ..... Province de

País ..... Estado civil : ..... Sexo ..... Profissão .....  
Pays ..... Etat civil ..... Sexe ..... Profession

Portador(a) de : ..... N° ..... emitido pelo .....  
Porteur de ..... N° ..... émis par

Residente em : ..... , Bairro ..... , Rua .....  
Résident à ..... Quartier ..... Rue

..... casa n° : ..... cuja referência .....  
..... maison ..... dont la référence

..... Tél : ..... República do Congo.

Vem respeitosamente solicitar a S. Excelência Sr Cônsul Geral, se digne autorizar a Transcrição do Assento de Nascimento, conforme documentos em anexo.

Je viens très respectueusement solliciter à Son Excellence Monsieur le Consul Général, s'il convient d'autoriser la Transcription d'Acte de Naissance conformément aux documents ci-joints.

Agradeço desde já a melhor atenção que será prestada ao assunto, e aproveito o ensejo para reiterar os protestos da minha elevada consideração.

Vous remercie par avance de l'attention qui sera prêtée à cette demande et je réitère ma plus haute considération.

PONTA-NEGRA, AOS \_\_\_\_\_ DE \_\_\_\_\_ DE 20\_\_\_\_ -  
Pointe-Noire, le

O(a) Peticionário(a)  
Le (la) Pétitionnaire

-----

À  
SUA EXCELÊNCIA SENHOR CÔNSUL GERAL  
DA REPÚBLICA DE ANGOLA EM PONTA NEGRA  
REPÚBLICA DO CONGO

ASSUNTO : PEDIDO DE RECONHECIMENTO DA ASSINATURA

OBJET : Demande de Reconnaissance de la Signature

Respeitosos cumprimentos

Respectueuses salutations

Eu \_\_\_\_\_

Moi \_\_\_\_\_

Nacionalidade \_\_\_\_\_

Nationalité \_\_\_\_\_

Filho/(a) de \_\_\_\_\_

Fils (Fille) de \_\_\_\_\_

E de \_\_\_\_\_

Et de \_\_\_\_\_

Data de Nascimento \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ Local de Nascimento \_\_\_\_\_

Date de Naissance le \_\_\_\_\_ Lieu de Naissance \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_

Province \_\_\_\_\_ Pays \_\_\_\_\_

Portador (a) de \_\_\_\_\_ Nº \_\_\_\_\_

Porteur (se) de \_\_\_\_\_ Nº \_\_\_\_\_

Emitido(a) aos \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ Pelo (a) \_\_\_\_\_

Emis le \_\_\_\_\_ Par \_\_\_\_\_

Residente em Bairro \_\_\_\_\_ No Bairro \_\_\_\_\_

Résident à \_\_\_\_\_ Au Quartier \_\_\_\_\_

E-mail : \_\_\_\_\_ Nº de Telefone \_\_\_\_\_

Vem-mui respeitosamente solicitar à Sua Excelência Senhor Consul, se digne autorizar, o  
reconhecimento da assinatura do(s) seguinte(s) documento(s) em anexo :

Je viens très respectueusement solliciter à Son Excellence Monsieur le Consul, l'autorisation  
de reconnaissance de signature de(s) document(s) suivant(s) ci-joint(s) annexe :

OBS : \_\_\_\_\_

ESPERA DEFERIMENTO

PONTA NEGRA, AOS \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_

Ass : \_\_\_\_\_